

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8299/11
16 3 38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—2506/38 (LOUZA)

HEADQUARTERS Division.

CRIME BRANCH Police Station.

AUGUST 15, 1938.

Diary Number:— 6.

Nature of Offence:— 49.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

1.8.38.
12.8.38.

Places
visited in
course of
investigation
each day

S.S.D.Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

The two accused, namely :-

- (1) DIEN KYUNG PIAU (田金標).
- (2) WOO YUEN SUNG (何運亨).

on remand, appeared before Judge Siao at the 1st. S.S.D.Court during the morning of August 1st. 1938 and at the conclusion of the hearing, the following verdict was handed down:-

"1st. accused - 1 year and 2 months imprisonment
2nd. accused - Not Guilty.
Counterfeit Japanese Military notes to be confiscated."

Upon pronouncement of this judgement Mr. Lea, A/M.A., gave notice of appeal against the decision rendered in the case of the 2nd accused. The 2nd accused was, therefore, ordered to be detained during the period of appeal.

The 2nd accused was again brought before Judge Siao during the morning of August 12th. 1938 when Mr. Lea waived the right of appeal against him and he was subsequently released.

D. S. I.
D. S. I.

15/8/38

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Louza 2506/38

Headquarters Division.
Crime Branch Police Station.
July 30, 1938

Diary Number:—	5	Nature of Offence:—	49
Time at which investigation begun and concluded each day	25-7-38 to 30-7-38	Places visited in course of investigation each day	General enquiries

RECORD OF INVESTIGATION.

Further investigations made with the object of obtaining information leading to the arrest of one Lieu Pih Lu (劉其六) and Tien Kau Sz (田高氏), 1st accused's wife, have, so far, been without result.

The accused are to appear before Judge Siao at the 1st S.S.D. Court on August 1st, 1938.

30/7/38

D. Hallam
P. S. I.

S. I.
31/7

2341

D. C. (Special Branch).

F. 22 F
G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—Louza 2506/38

Headquarters Division.

Crime Branch Police Station.

July 25, 1938

Diary Number:— 4

Nature of Offence:— 49

Time at which
investigation begun
and concluded each day

9 a.m. - 10 a.m.

25-7-38

Places
visited in
course of
investigation
each day

S. S. D. Court

RECORD OF INVESTIGATION.

The accused on remand appeared before Judge Siao at the S.S.D. Court during the morning of July 25th, 1938 and were further remanded in custody till August 1st, 1938.

[Signature]
D. S. I.

[Signature]
25/7

[Signature]

25-7-38

D. C. (Special Branch).

F. 22 F
G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

HEAD-QUARTERS Division.

CRIME BRANCH Police Station.

CRIME REGISTER No: LOUZA 2506/38.

JULY 24 19 38.

Diary Number:—

Nature of Offence:—

3

48.

Time at which
investigation begun
and concluded each day

18.7.38 to 24.7.38

Places
visited in
course of
investigation
each dayOffice.
General Enquiries.
186/29 Telai Road.
14 Rue Pere Dagout.

RECORD OF INVESTIGATION.

The room, occupied by the 1st. accused, at 186/29 Telai Road, was searched by the detectives on the 19th. inst, but no incriminating evidence was found. However, the room was found in a state of disorder - drawers pulled out and contents turned out, boxes and suit cases being left open. The landlord was questioned and stated that in the afternoon of the 17th. inst, following the accused's arrest by the Japanese Constabulary at the Sun Sun Hotel, Kwichow Road, an unknown Chinese called on accused's wife, Tien Kiu Sz (田菊氏), and after a short while, they both left the house carrying away parcels and bundles. It would appear that they carried away with them some counterfeit Japanese Military Notes which were kept at the house of the 1st. accused.

The 1st. accused, when questioned re whereabouts of one, Lieu Pih Lu (廖璧六), states that he may be located in French Concession. Address given at No. 14, Rue Pere Dagout was visited but Lieu was not located there.

Both accused denied any knowledge of the location of the counterfeiting plant, stating that the counterfeit Japanese Military Notes were given to them by the above mentioned Lieu Pih Lu.

Efforts are now being made to apprehend Lieu Pih Lu and the wife of the 1st. accused, and with their arrest, to locate the counterfeiting plant.

L. H. Hulse

D. C. (Special Branch).

F. 22 F
G. 150M-1-38

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

8299/11
20/7/38

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—**LOUZA 2506/38.**

HEADQUARTERS Division.
CRIME BRANCH Police Station.

JULY 18, 1938.

Diary Number:— **2**

Nature of Offence:— **49.**

Time at which
investigation begun
and concluded each day

9 a.m. to 11 a.m.
18.7.38

Places
visited in
course of
investigation
each day

S.S.D.Court.

RECORD OF INVESTIGATION.

The accused were arraigned before Judge Siao at the 1st. S.S.D.Court during the morning of July 18th. 1938, when they were remanded in custody until July 25th. 1938.

N.C. 9
15/7/38

[Signature]
D.S.I.

[Signature]
19/7

[Signature]

19/7

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

Crime Register No. 2506/38 (Louza)Headquarters Division.
Crime Branch Police Station.
July 18, 1938

Diary Number 1.	(Sheet No. 1.)	Nature of Offence:—	49
Time at which investigation begun and concluded each day	5 a.m. - 1 p.m. 5 p.m. - 12 m.m. 17 - 7 - 38	Places visited in course of investigation each day.	Office, Sun Sun Hotel, In Kah Wei Station, 232-235 Boulevard de Montigny, 77 Rue Palikao.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	The China Hotel, Kweichow Road.
Time and date of offence.	During the morning of July 17th 1938.
" " " reported.	At 4.30 p.m. July 17th, 1938.
Name, occupation and address of complainant.	G. M. F.
Number of criminals with full individual description.	<p><u>Two male Chinese (In Custody) :-</u></p> <p>(1) MIEN HYUNG DEAN (田金標), 34, Hoopoh, S/Unemployed, N.F.A.</p> <p>(2) WOO YUEN SUNG (何運生), 49, Beechow, S/Coolie, N.F.A.</p> <p><u>Not released :-</u></p> <p>One Joon (2'), aged about 35 years, height about 1'6", slouch, strong build. (Further description not available).</p>
Arrests.	Two - by members of the Japanese Gendarmes.
Classification of property stolen.	/ Value \$
Classification of property recovered.	/ Value \$
<p>In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.</p> <p>(a) Time and date body was discovered.</p> <p>(b) Position, appearance and marks on body.</p> <p>(c) Apparent cause of death.</p> <p>(d) Motive if known.</p>	<p>18/</p> <p>G.D.S. Sih</p> <p>18/</p> <p>18/</p>
<p>Full Details of Method used in Committing offence.</p> <p>In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (a) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.</p> <p>(e) Mode of entry, including manner of approach to premises.</p> <p>(f) Means used (tools etc.)</p> <p>(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.</p> <p>(h) Mode of transport and description.</p> <p>(i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)</p>	<p>SHANGHAI MUNICIPAL POLICE</p> <p>18.7.38</p> <p>SPECIAL BRANCH</p>

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises?
(k) Are they all "old" servants?
(l) If not, what was their last employment and for how long?
(m) What was their "characters"?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
(o) Are old servants suspected?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

The accused namely :-

DIEN KYONG PIAU and WOO YUIN SUNG
were apprehended by Japanese Gendarmes at 4.30 p.m.
July 17th, 1938, at the Sun Sun Hotel, Kweichow
Road in connection with Uttering Counterfeit
Japanese Military Notes. The facts of this case
are as follows :-

At 4.30 p.m. July 16th, 1938, D.S.I.
Munoto of the S. P. Office informed the under-
signed that Sergeant Officer Y. Shibuya of the
Japanese Gendarmerie was in possession of
information re some Chinese who had a quantity of
counterfeit Japanese Military Notes of Y. 1.-
denomination and also that they would assemble
later in the afternoon at the Wai Chung (桂中)
Hotel, Nanking Road, for the purpose of uttering
these notes. Therefore assistance was requested
in order to apprehend the counterfeiters. However,
the deal was called off, as no meeting between
buyers and counterfeiters took place at the Wai
Chung Hotel. It was proposed that the counterfeiters
would again assemble at the Wai Chung Hotel during
the early hours of July 17th, 1938 when they could
be apprehended. However, nothing again happened
as the counterfeiters failed to put in an
appearance at the Hotel.

At 5 p.m. July 17th, 1938, D.S.I. Smith of
Louisa Police Station informed the undersigned over
a telephone that the Japanese Gendarmes had effected
the arrest of both accused at the Sun Sun Hotel at

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 3 -

Division.

Police Station.

19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	
--	--	--	--

RECORD OF INVESTIGATION.

4.30 p.m. on the same date and seized Y.3,700 counterfeit Japanese Military Notes.

S.D.S. 165 and the undersigned immediately attended the Sun Sun Hotel and took the case over from Warrant Officer Shibuya.

Warrant Officer Shibuya, in explaining the fact of arresting the accused without the assistance of the S.M.P., stated that he had no time to get in touch with the undersigned and feared that the accused might escape with the counterfeit notes. Prior to the arrest of the accused he despatched one of his subordinates Foshioku Gin to the Louza Police Station in order to obtain the assistance.

The accused were apprehended at the Restaurant of the Sun Sun Hotel when they were in company of two Japanese informers, namely :-

Zung Tung Er (鄭東安), 51, Fokien, Room No. 8, The Nanyang Lodging House, North Chekiang Road.

Li Tsoong Hai (李忠海), 46, Hoopoh, 30 Yue Shing Li, off Haining Road.

and were awaiting to receive a sum of \$450.00 for Y.3,000 counterfeit notes which they had already sold to a Japanese Gendarme, who acted as a prospective buyer, while negotiations were carried out between him and the two accused at Room No. 703, The China Hotel, Kweichow

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— - 4 - Division.
Police Station.
19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Road, during the morning of July 17th, 1938. The accused first brought to the China Hotel Y.700.- counterfeit notes at 8 a.m. and sold them to the buyer for \$50.00. It was then arranged that the accused would deliver to the buyer Y.7,000.- counterfeit notes later on and would receive \$15.00 per Y.100.--. They could not get more than Y.3,000.- and when they brought these notes to the China Hotel, the buyer, upon completion of negotiations, asked them to leave the notes at the room and to go with him to the Sun Sun Hotel where he would get the money and pay them. The accused and two informers and the buyer went to the Restaurant where they were apprehended as stated above. Following the arrest of the accused they were taken to Room No. 310 of the Sun Sun Hotel, which is occupied by members of the Japanese Gendarmerie and kept there until the arrival of the undersigned.

The accused, having been handed over to the undersigned together with Y.3,600 counterfeit notes by Warrant Officer Shibuya were brought to C.I. for further interrogation. The accused admitted having received the notes in question from a Chinese by the name of Lieu () who resides in a lodging house in French Concession. With the assistance of D.S. Goodal of the French Police, several lodging houses in Boulevard de Montigny and Rue Palikao have been visited in search for Lieu, but he was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 5 -

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

not located in either of them.

The accused have been charged accordingly and will appear before the 1st S.S.D. Court during the morning of July 18th, 1938 when a remand will be requested to enable the detectives to make further investigations and apprehend accused's accomplice one Lieu.

Further investigations are proceeding.

Shanghai
H. S. I.

MSB

8/17/38

8299/11
19 7 38

Faked Japanese Military Notes Are Seized

Two Chinese Arrested While In Possession Of
Y3,600 Worth Of Bad Notes; Attempt Made To
Distribute Notes In The Interior

The plot of a well-organized group of counterfeiters to flood Hongkew and especially various districts in the interior, at present under Japanese occupation, with counterfeit Japanese military money, was uncovered on Sunday afternoon with the arrest of two Chinese at the Sun Sun Hotel on Kweichow Road, in whose possession the police seized Y3,600 in counterfeit Japanese military notes.

The two men were arrested by a party of foreign and Chinese detectives of Crime Branch Headquarters of the S.M.P., headed by Detective Sub-Inspector B. Makhlavsky. The police party worked in co-operation with plain clothes members of the Japanese Military Police and seized the two Chinese and the counterfeit military notes at the moment that they were putting through a deal to sell a Japanese some of the counterfeit notes.

The two men were brought before the first Special District Court yesterday morning and charged with uttering counterfeit notes, contrary to the Chinese Criminal Code. After a short hearing they

were ordered to be remanded in custody for one week pending the conclusion of the police enquiries.

Long Sought

The Japanese military notes are only issued to officers and soldiers of the Imperial Japanese Army, and are legal tender as long as they are tendered by the military in payment of some articles bought. Authorities had reports made to them from shopkeepers in Hongkew and especially from various interior districts, including Nanking, that a large number of counterfeit notes had suddenly made their appearance.

Attempts to trace down the source of the notes had been made by the Japanese Military Police and finally they traced the notes to Shanghai. The Japanese authorities got in touch with the Shanghai Municipal Police and together with them continued the enquiries, which resulted in the arrest of the two Chinese and seizure of counterfeit notes on Sunday.

Local Plant

It is believed by detectives investigating the case that the notes are being manufactured somewhere in the International Settlement or the French Concession. Intensive enquiries in this direction are being conducted by the police and it is hoped to raid the plant at an early date and to seize the ringleaders of the huge counterfeit plot.

Dr 19/7
File
E 19/7

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

HEADQUARTERS

8297/11

Division.

Crime Register No. 2618/38 Louza.

CRIME BRANCH 2 Police Station.

JULY 27, 1938.

Diary Number 1.	(Sheet No. 1.)	Nature of Offence:—	49
Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day.	

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	CHUNG NAN HOTEL 中南, 564 Avenue Edward VII, Room No. 212.
Time and date of offence.	Sometime in June, 1938.
" " " reported.	July, 11th, 1938.
Name, occupation and address of complainant.	S.M. POLICE.

Number of criminals with full individual description.

ONE MALE CHINESE IN CUSTODY :

YOONG PING CHIEN 饒秉謙, 35, M/Unemployed, Shantung, 172 Ave. Foch.

ONE NOT IN CUSTODY :

LAU NGO 羅華, age about 35 years, native of Tsongchow, height about 5' 6", slim build, round face, sallow complexion.

Arrests.

One.

Classification of property stolen.

Value \$

Classification of property recovered.

Value \$

In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.

- (a) Time and date body was discovered.
(b) Position, appearance and marks on body.
(c) Apparent cause of death.
(d) Motive if known.

Full Details of Method used in Committing offence.

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.

- (e) Mode of entry, including manner of approach to premises.
(f) Means used (tools etc.)
(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.
(h) Mode of transport and description.
(i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)

8297/11
33R
2877

2618/38
8297/11
P. 2877



CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premises ?
(k) Are they all "old" servants ?
(l) If not, what was their last employment and for how long ?
(m) What was their "characters" ?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason ?
(o) Are old servants suspected ?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected ?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

The accused, YOUNG PING CHIEN (陳平謙), (Subject of Central Misc. File No. 697/38) was arrested at 12:15 p.m. on July 11th. 1938, at the Chung Han Hotel (中環), at 564 Avenue Edward VII at the request of Sgt./Major Katoda of the Japanese Gendarmerie. The accused was wanted by the Japanese Gendarmerie on a charge of counterfeiting Japanese Military Notes.

The accused was arrested as a result of information supplied to the Japanese Gendarmerie by one : -

ZUNG HYUNG LAI (陳錦才), 51, Ningpo, Employee of the Nyl Tai Rice Shop (義泰) at 370 Ave. Jeffre.

This man, who is now in the custody of the Japanese Gendarmerie, was apprehended by them at 10 a.m. on July 10th. 1938, on Whangpoo Wharf, Broadway, in connection with uttering Y.400.- counterfeit Japanese Military Notes.

According to this man, he had received from the accused Y.400.- counterfeit notes when he had visited him in a room (No. 212) of the Chung Han Hotel, 564 Avenue Edward VII, sometime during the month of February, 1938.

Subsequently he had exchanged these notes for Sh.\$200.- at the Poo Kong (梅康) Exchange Shop, Boone Road, and received \$10.- from the accused as his commission. The case was later reported to the Japanese Gendarmerie resulting in

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 3 -

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

his being arrested by them, as stated above.

The accused on being questioned admitted his guilt stating that he, himself, received the counterfeit notes in question from one LAU HGO (羅芳), proprietor of the Ziang Tai (順泰) Printing Shop at 26 Rue Vincent Mathieu, and passed them to Zung Hyung Lai, who had exchanged them for Sh.\$200.00. Out of this amount \$10.00 was given to Zung Hyung Lai as his commission, \$10.00 retained by the accused, and remaining \$180.00 went to Lau Hgo.

There is a discrepancy in the statements of both men, while the accused stated he had given the notes to Zung Hyung Lai sometime in June, 1938, whilst Zung stated he got the notes in February, 1938. The Ziang Tai (順泰) Printing Shop at No. 26 Rue Vincent Mathieu and Lau Hgo's home at No. 30 Rue Vincent Mathieu, were searched during the afternoon of July 14th, 1938, but no incriminating evidence was found. A roll of white paper, similar to that used for counterfeiting banknotes, was found in Lau Hgo's home. Lau Hgo was not located, as he had absconded on July 12th, 1938, following the arrest of the accused.

Efforts made to apprehend Lau Hgo have been without result.

Statements of the accused and Zung Hyung Lai have

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

- 4 -

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

been taken down and are attached herewith.

The accused has been charged accordingly and
will appear before the 1st. S.S.D. Court on August 2nd.
1938, the date of his remand.

H.P.S.
25/7/38

B. H. H. H. H.
D.S.I.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of YONG PING CHEN (熊平謙), age 35, M/Unemployed, residing 172 Avenue Foch, native of Shantung taken by me D.S.I. Soong Ping Tsung at H. Q. C. B. on the 24-7-38 translated Tsauhg Zung Pau and interpreted by

I was formerly S.P.C. No. 2387, having been dismissed from the Force during August 1934 for absence without leave. I returned to my native place in Shantung and remained there until March 1935 when I came to Shanghai and became employed as a porter at Jardine, Matheson & Coy.'s Wharf. Amongst a number of fellow workers I got acquainted with Jao Ding Pong, Yui Tsung Ling, Wang Ion Ku, Soong Tsung Su, Bang Kwang and Tsang Boh. Sometimes we were ordered to carry opium, but for this the passengers usually paid us some cunshaw. During 1936 I proceeded to Tsingtao, where I obtained a position as a transport-coolie at the Kwei Sung Mining Coy., which was, however, closed down in August 1937 owing to the outbreak of hostilities. I arrived in Shanghai during December 1937, when I started to sell vegetables and fruits which were brought here from Tientsin by boat. Some time during the same month one named Loo purchased vegetables from me on several occasions, and every time I was told to deliver same to his home (Yung Tai Printing Shop) situated at Rue Vincent Mathieu. In this manner I made the acquaintance of Mr. Loo. During March 1938 I left for Tsingtao to visit my former place of employment. Upon my return to Shanghai in May 1938, I was in frequent company with Yui Tsung Ling, Jao Ding Pong, Loo and other fellow workers at Room No. 212 of the Chung Nan Hotel, awaiting an opportunity to resume our jobs at the wharf as soon as conditions return to normal in Shanghai. In the middle of June 1938, Loo brought a Japanese Military note to us, stating that it would only cost \$45.00 to buy Y.100.00 worth of this note. One rice merchant

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of.....
native of.....taken by me.....
at.....on the.....and interpreted by.....

- 2 -

from Wayside Wharf named Lau Zung expressed his willingness to purchase the Military notes. Consequently, on the following day Loo brought Y.400.00 counterfeit notes to Lau Zung. At about 6 p.m. even date, the latter told us that he had exchanged the Y.400.00 notes at a Japanese Exchange Shop in Hongkew District for the sum of Sh.\$200.00. He then handed \$180.00 to Loo, whilst the remaining 20.00 was divided equally between Lau Zung and myself. On the 11-7-38 Japanese Gendarmes, accompanied by S.M.P. detectives, visited Room No. 212 of the Chung Nan Hotel, where I was taken into custody. During the afternoon of 13-7-38, I led detectives to the Zung Tai Printing Shop at Rue Vincent Mathieu, but the man Loo was not located there. On the 23-7-38 I was further interrogated by the Police regarding the whereabouts of Loo, when I informed them that Jao Ding Pang, who was on good terms with Loo, might know of the latter's address. Whilst being employed at the Wharf, Jao used to deliver opium for someone else, and it is most likely that he was also connected with the selling of these counterfeit notes. Subsequently, I led the detectives to House 5, Lane 80, Rue du Marche, where Jao Ding Pang was arrested. The \$10.00 which I received from Lau Zung, was given to me as a reward for using my room to complete their negotiations in the counterfeit note deal. The above is my true statement.

Signed, Crossmarked & Fingerprinted by YOUNG PING CHIEK.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

C.I. Misc File No. 118/38

H. Q. G. E. Station 99/11
Date July 17. 19 38.

REPORT

Subject ASSISTANCE TO JAPANESE GENDARMERIE.

Made by D.S.I. Maklaevsky

Forwarded by

D.I. Glover.

Sir,

At 4.30 p.m. July 16th 1938, D.S.I. Umemoto of the S.P. Office informed the undersigned of the request of Sergeant-Major Shibuya of the Japanese Gendarmerie for assistance in effecting the arrest of some persons who would assemble later in the afternoon in the Wei Chung Hotel, 515 Hankow Road for the purpose of selling some counterfeit Japanese Military Notes. Some half an hour later, D.S.I. Umemoto informed D.I. Glover that the proposed deal was called off.

At 8.30 p.m. on the same date, D.S.I. Umemoto communicated with D.I. Glover and informed him that a person having in his possession some counterfeit Japanese Military notes, would be found in the Wei Chung Hotel during the early hours of the morning of July 17th 1938, and requested assistance to apprehend this person. Accordingly assistance was rendered at 6 o'clock this morning by D.S.I. Vung Ts Ming, G.D.S. 304 and the undersigned who at first kept observation outside the Hotel until 7 a.m. and then searched two suit cases in Room No. 234, occupied by the Tseng Mang Yue (陳訪漢) family who have recently arrived here from Tai Chou (泰州) Kompo. However, nothing of an incriminating nature was found in either of the two suit cases.

The Japanese Gendarmerie possessed information to the effect that counterfeit Japanese Military notes were brought to Shanghai by this family. No request for the arrest of any member of the family was made to the undersigned by Sergeant-Major Shibuya.

I am, Sir,
Yours obediently

D.S.I.



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No. 575/38.

REPORT

-----Louza-----Station 899/11
Date July 17th 1938

Subject: Illegal Functioning of Japanese Gendarmerie in Louza District.

Made by D.S.I. Smith. Forwarded by

Sir,

at 4.30 p.m. 17-7-38 one named Toshioku Gin attached to the Japanese Gendarmerie Office came to this Station and requested assistance on behalf of Warrant Officer Y. Shibuya, Special Branch, Japanese Consulate, 1000, North Szechuen Road to arrest a male Chinese in the Sun Sun Restaurant at that time in the Sun Sun Restaurant.

Toshioku Gin arrived at Headquarters (C.I.) for assistance as he stated that he had no time to apply for such, as his assignment was already en route to the Sun Sun Restaurant.

Practically co-incidental with the former's request for assistance a telephone message was received from the management of the Sun Sun Hotel, Szechuen Road, to the effect that four male Chinese had been arrested by Japanese plain clothes men and taken to Room 310 of that Hotel, this room being presently occupied and used by members of the Japanese Gendarmerie.

The undersigned and G.M.S. 10 and 34 immediately attended together with Toshioku Gin, and from enquiries made it was ascertained from Warrant Officer Y. Shibuya that the male Chinese arrested in the Sun Sun Restaurant were wanted in connection with a charge of Selling Counterfeit Japanese Military Notes of one yen denomination, Shibuya further added that this case was already under investigation by D.S.I. Maklowsky attached to C.I.

Shibuya when questioned through the interpretation of Toshioku Gin, reference why he had arrested the male Chinese without first obtaining the assistance of the S.M. Police apologised for same, and further added that, as D.S.I. Maklowsky



SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

Misc. File No. 578/38.

(2)

REPORT

Station,

Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

was fully cognizant of the facts pertaining to same and moreover he had no time to report to Headquarters for assistance, he thought it would be quite in order to arrest the men, if they located them in the restaurant meanwhile sending one officer to this station for assistance.

After receiving the information the Chinese, an officer of the Shanghai Municipal Police, without assistance of the M.P. Police, on 11/11/38, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000.

These hotel and room affairs according to Shibuya were being offered to the Chinese by a Japanese "informant" at a price of 100 Yen per room and 100 Yen per day.

U.S. Consul, Shanghai, was notified, further and further inquiries being made by him.

1. 11/11/38

- (1) Zeng Tze, (鄭東安), 40, Hsien, S/unemployed, residing Room 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.
- (2) Dien Kyung pian (田金標), 30, Hsien, S/unemployed, N.F.A.
- (3) Woe Zung Sung (何潤生), 40, Zschoow, S/unemployed, N.F.A.
- (4) Li Tsung Hai (李忠仕), 46, Hsien, S/unemployed, residing No. 30 Yee Ching Hi, Haining Road.

W. Smith
D.S.I.

Sent 11/11/38

D.D.O. "A"

F. 10. 9506/38

entered.

Case handled

by Headquarters

activities. (C.I.)